

**PEACE LUTHERAN CHURCH**

4672 N Cedar Ave. Fresno, CA 93726

Rev. Clinton S. Hoff

Rev. Khai N. Lee

Reformation Sunday

October 27, 2024

*The Mission of Peace Lutheran Church is to honor our Lord Jesus Christ through worship and ministering to all God's people equipping them for service to God and to each other.*

MATINS  
(LSB pg. 219-228)

**PRELUDE**

*Organist*

**CALL TO WORSHIP**

*Peace Handbell Choir*

*"A Festive Intrada" – Cynthia Dobrinski*

*Stand*

**OPENING HYMN** "A Mighty Fortress Is Our God" LSB 656

- 1 A mighty fortress is our God,  
A trusty shield and weapon;  
He helps us free from ev'ry need  
That hath us now o'ertaken.  
The old evil foe  
Now means deadly woe;  
Deep guile and great might  
Are his dread arms in fight;  
On earth is not his equal.
- 2 With might of ours can naught be done,  
Soon were our loss effected;  
But for us fights the valiant One,  
Whom God Himself elected.  
Ask ye, Who is this?

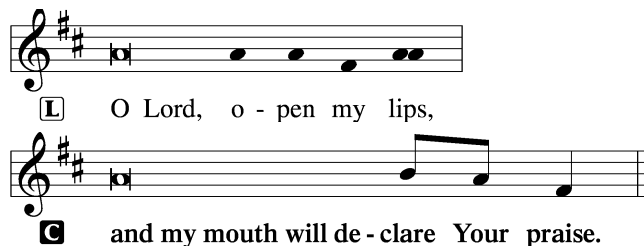


Jesus Christ it is,  
 Of Sabaoth Lord,  
 And there's none other God;  
 He holds the field forever.

3 Though devils all the world should fill,  
 All eager to devour us,  
 We tremble not, we fear no ill;  
 They shall not overpower us.  
 This world's prince may still  
 Scowl fierce as he will,  
 He can harm us none.  
 He's judged; the deed is done;  
 One little word can fell him.

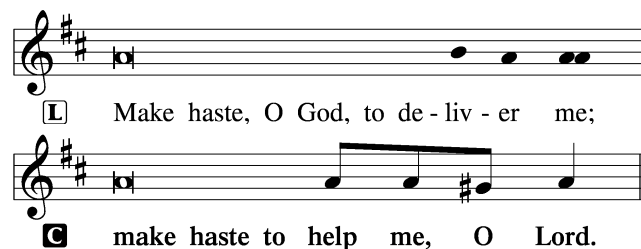
4 The Word they still shall let remain  
 Nor any thanks have for it;  
 He's by our side upon the plain  
 With His good gifts and Spirit.  
 And take they our life,  
 Goods, fame, child, and wife,  
 Though these all be gone,  
 Our vict'ry has been won;  
 The Kingdom ours remaineth.

Text: tr. composite; Martin Luther, 1483-1546 Text: Public domain



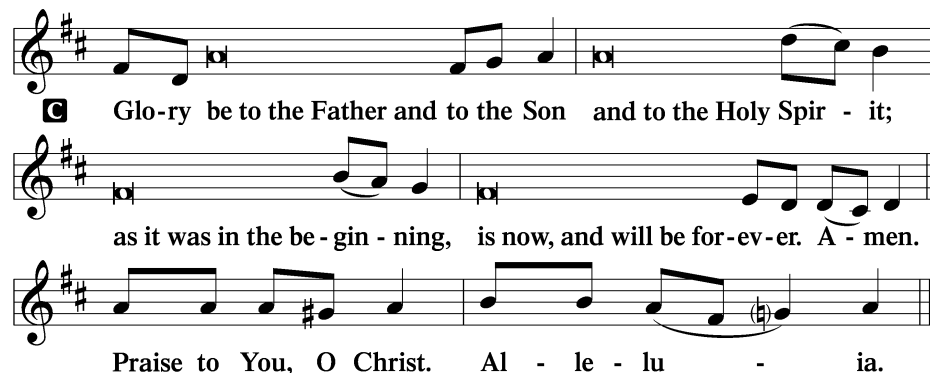
**L** O Lord, o - pen my lips,  
**C** and my mouth will de - clare Your praise.

*Psalm 51:15*



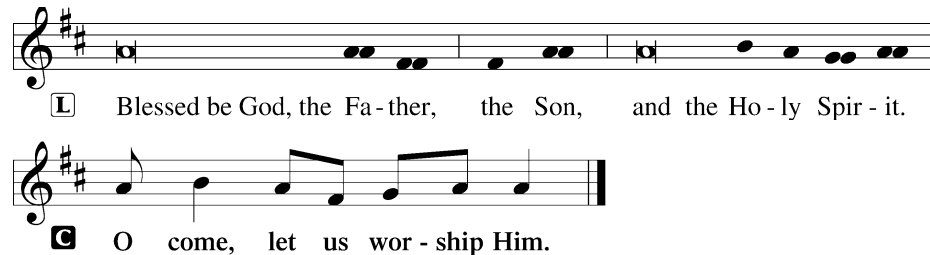
**L** Make haste, O God, to de - liv - er me;  
**C** make haste to help me, O Lord.

*Psalm 70:1*



**C** Glo - ry be to the Father and to the Son and to the Holy Spir - it;  
 as it was in the be - gin - ning, is now, and will be for - ev - er. A - men.  
 Praise to You, O Christ. Al - le - lu - ia.

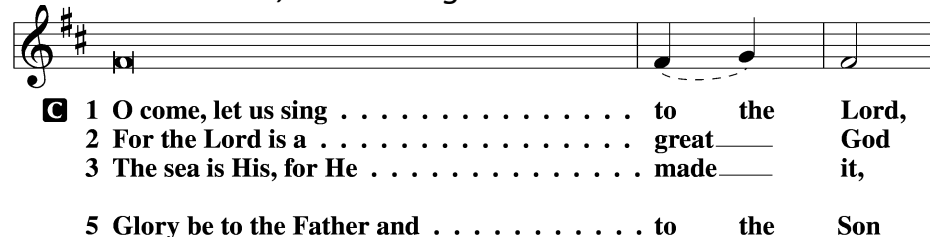
**PSALMODY**



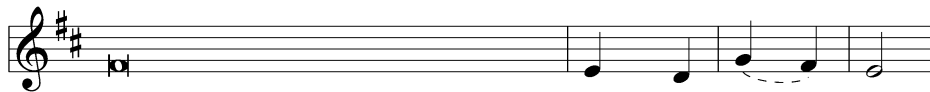
**L** Blessed be God, the Fa - ther, the Son, and the Ho - ly Spir - it.  
**C** O come, let us wor - ship Him.

*Psalm 95:1-7*

**VENITE ~ O Come, Let Us Sing** *Psalm 95:1-7* **LSB 220**

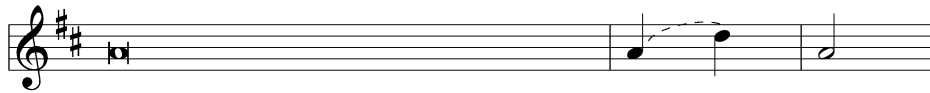


**C** 1 O come, let us sing . . . . . to the Lord,  
 2 For the Lord is a . . . . . great God  
 3 The sea is His, for He . . . . . made it,  
 5 Glory be to the Father and . . . . . to the Son

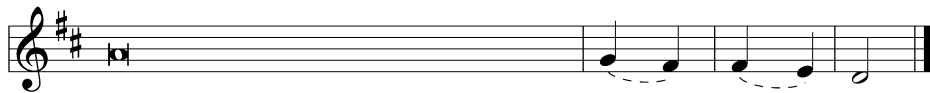


1 let us make a joyful noise to the rock of our sal - va - tion.  
 2 and a great . . . . . king a - bove all gods.  
 3 and His hand . . . . . formed the dry — land.

5 and to the . . . . . Ho - ly Spir - it;



1 Let us come into His presence with thanks - giv - ing,  
 2 The deep places of the earth are . . . . . in His hand;  
 3 O come, let us worship and . . . . . bow — down,  
 4 For He . . . . . is our God,  
 5 as it was in the be - gin - ning,



1 let us make a joyful noise to . . . . . Him with songs of praise.  
 2 the strength of the hills is . . . . . His — al - so.  
 3 let us kneel before the . . . . . Lord, our mak - er.  
 4 and we are the people of His pasture and the sheep — of His hand.  
 5 is now, and will be for - ev - er. A - men.



**L** Blessed be God, the Fa - ther, the Son, and the Ho - ly Spir - it.



**G** O come, let us wor - ship Him.

**ADDITIONAL PSALMS**

46:1-11

- P God is our refuge and strength,  
 a very present help in trouble.
- C Therefore we will not fear though the earth gives way,  
 though the mountains be moved into the heart of the sea,**
- P though its waters roar and foam,  
 though the mountains tremble at its swelling.

- C There is a river whose streams make glad the city of God, the holy habitation of the Most High.**
- P God is in the midst of her; she shall not be moved;  
 God will help her when morning dawns.
- C The nations rage, the kingdoms totter;  
 he utters his voice, the earth melts.**
- P The LORD of hosts is with us;  
 the God of Jacob is our fortress.
- C Come, behold the works of the LORD,  
 how he has brought desolations on the earth.**
- P He makes wars cease to the end of the earth;  
 he breaks the bow and shatters the spear;  
 he burns the chariots with fire.
- C “Be still, and know that I am God.  
 I will be exalted among the nations,  
 I will be exalted in the earth!”**
- P The LORD of hosts is with us;  
 the God of Jacob is our fortress.
- C Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit;  
 as it was in the beginning, is now, and will be forever. Amen.**

*Sit*

**OFFICE HYMN**

*“Salvation unto Us Has Come” LSB 555 (v. 1-5)*

- 1 Salvation unto us has come  
 By God’s free grace and favor;  
 God works cannot avert our doom,  
 They help and save us never.  
 Faith looks to Jesus Christ alone,

## READINGS

Who did for all the world atone;  
He is our one Redeemer.

- 2 What God did in His Law demand  
And none to Him could render  
Caused wrath and woe on ev'ry hand  
For man, the vile offender.  
Our flesh has not those pure desires  
The spirit of the Law requires,  
And lost is our condition.
- 3 It was a false, misleading dream  
That God His Law had given  
That sinners could themselves redeem  
And by their works gain heaven.  
The Law is but a mirror bright  
To bring the inbred sin to light  
That lurks within our nature.
- 4 From sin our flesh could not abstain,  
Sin held its sway unceasing;  
The task was useless and in vain,  
Our guilt was e'er increasing.  
None can remove sin's poisoned dart  
Or purify our guileful heart—  
So deep is our corruption.
- 5 Yet as the Law must be fulfilled  
Or we must die despairing,  
Christ came and has God's anger stilled,  
Our human nature sharing.  
He has for us the Law obeyed  
And thus the Father's vengeance stayed  
Which over us impended.

Text: Paul Speratus, 1484–1551; tr. The Lutheran Hymnal, 1941, alt. Text: Public domain

### FIRST READING

*Revelation 14:6–7*

<sup>6</sup>Then I saw another angel flying directly overhead, with an eternal gospel to proclaim to those who dwell on earth, to every nation and tribe and language and people. <sup>7</sup>And he said with a loud voice, "Fear God and give him glory, because the hour of his judgment has come, and worship him who made heaven and earth, the sea and the springs of water."

L This is the Word of the Lord.

**C Thanks be to God.**

### EPISTLE

*Romans 3:19–28*

<sup>19</sup>Now we know that whatever the law says it speaks to those who are under the law, so that every mouth may be stopped, and the whole world may be held accountable to God. <sup>20</sup>For by works of the law no human being will be justified in his sight, since through the law comes knowledge of sin.

<sup>21</sup>But now the righteousness of God has been manifested apart from the law, although the Law and the Prophets bear witness to it— <sup>22</sup>the righteousness of God through faith in Jesus Christ for all who believe. For there is no distinction: <sup>23</sup>for all have sinned and fall short of the glory of God, <sup>24</sup>and are justified by his grace as a gift, through the redemption that is in Christ Jesus, <sup>25</sup>whom God put forward as a propitiation by his blood, to be received by faith. This was to show God's righteousness, because in his divine forbearance he had passed over former sins. <sup>26</sup>It was to show his righteousness at the present time, so that he might be just and the justifier of the one who has faith in Jesus.

<sup>27</sup>Then what becomes of our boasting? It is excluded. By what kind of law? By a law of works? No, but by the law of faith. <sup>28</sup>For we hold that one is justified by faith apart from works of the law.

L This is the Word of the Lord.

C **Thanks be to God.**

*Stand*

**HOLY GOSPEL**

*John 8:31–36*

P The Holy Gospel according to St. John, the eighth chapter.

C **Glory to You, O Lord.**

<sup>31</sup>So Jesus said to the Jews who had believed in him, “If you abide in my word, you are truly my disciples, <sup>32</sup>and you will know the truth, and the truth will set you free.” <sup>33</sup>They answered him, “We are offspring of Abraham and have never been enslaved to anyone. How is it that you say, ‘You will become free?’”

<sup>34</sup>Jesus answered them, “Truly, truly, I say to you, everyone who commits sin is a slave to sin. <sup>35</sup>The slave does not remain in the house forever; the son remains forever. <sup>36</sup>So if the Son sets you free, you will be free indeed.”

P This is the Gospel of the Lord.

C **Praise to You, O Christ.**

**NYEEM TXOJMoo ZOO (HOLY GOSPEL)**

*Yauhas 8:31–36*

L Txojmoo zoo lawv li Yauhas tshooj 8.

<sup>31</sup>Yog li ntawd, Yexus hais rau cov Yudais uas ntseeg nws hais tias, “Yog nej ua raws li tej lus uas kuv qhia, nej

thiaj yog kuv cov thwjtim tiag. <sup>32</sup>Nej yuav paub qhov tseeb, thiab qhov tseeb ntawd yuav tso nej dim.”

<sup>33</sup>Lawv teb hais tias, “Peb sawvdaws puavleej yog Anplahas cov xeebntxwv, thiab peb yeej tsis tau ua leejtwg qhev li. Lo lus uas koj hais tias, ‘Nej yuav dim’, yog koj hais li cas?”

<sup>34</sup>Yexus hais rau lawv hais tias, “Kuv qhia tseeb rau nej hais tias txhua tus uas ua txhaum puavleej ua txojkev txhaum qhev. <sup>35</sup>Tus uas ua luag qhev yeej tsis nrog ib tsevneeg nyob mus tas simneej, tsuas yog tus tub thiaj yuav nyob xwb. <sup>36</sup>Yog Leej Tub tso nej dim, ces nej thiaj yuav dim tiag tiag li.

L Ntawm no yog Txojmoo Zoo.

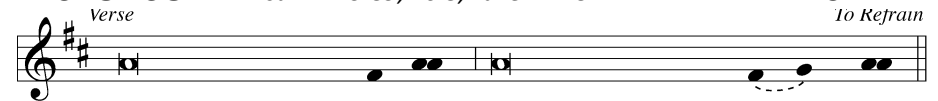
C **Tswv Yexus, peb thov qhuas koj!**

**RESPONSORY**

*Psalm 119:89; 26:8; Luke 11:28*

**LSB 221**

*1st Refrain*



- L 1 Forever, O Lord, Your Word is firmly set in the heavens.
- 2 Blessed are those who hear the Word of God and keep it.
- 3 Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.



- C Lord, I love the habitation of Your house and the place where Your glory dwells.

*Sit*

**SERMON HYMN**

*“Salvation unto Us Has Come” LSB 555 (v. 6–10)*

- 6 Since Christ has full atonement made  
And brought to us salvation,

Each Christian therefore may be glad  
 And build on this foundation.  
 Your grace alone, dear Lord, I plead,  
 Your death is now my life indeed,  
 For You have paid my ransom.

7 Let me not doubt, but truly see  
 Your Word cannot be broken;  
 Your call rings out, "Come unto Me!"  
 No falsehood have You spoken.  
 Baptized into Your precious name,  
 My faith cannot be put to shame,  
 And I shall never perish.

8 The Law reveals the guilt of sin  
 And makes us conscience-stricken;  
 But then the Gospel enters in  
 The sinful soul to quicken.  
 Come to the cross, trust Christ, and live;  
 The Law no peace can ever give,  
 No comfort and no blessing.

9 Faith clings to Jesus' cross alone  
 And rests in Him unceasing;  
 And by its fruits true faith is known,  
 With love and hope increasing.  
 For faith alone can justify;  
 Works serve our neighbor and supply  
 The proof that faith is living.

△10 All blessing, honor, thanks, and praise  
 To Father, Son, and Spirit,  
 The God who saved us by His grace;  
 All glory to His merit.  
 O triune God in heav'n above,

You have revealed Your saving love;  
 Your blessed name we hallow.

Text: Paul Speratus, 1484–1551; tr. The Lutheran Hymnal, 1941, alt. Text: Public domain

**SERMON**

**"The Holy Spirit's Great Work of the Lutheran Reformation"**

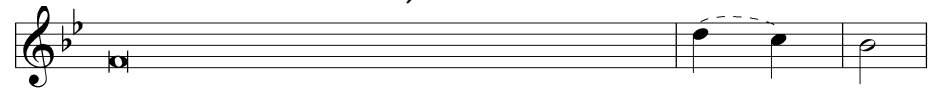
**John 8:31–36**

*Stand*

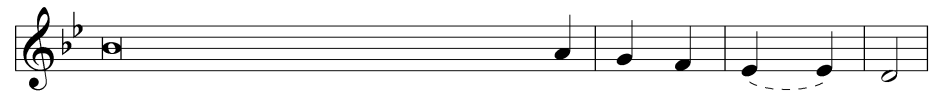
**CANTICLE**

**TE DEUM** "We Praise You, O God"

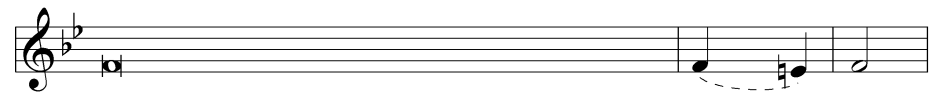
*LSB 223*



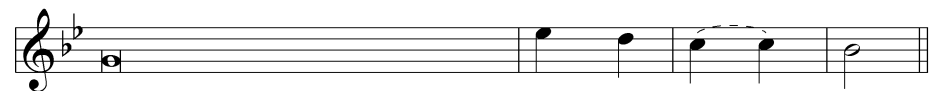
1 We praise You, O God; we acknowledge You to be the Lord.  
 2 Holy, holy, holy, Lord God of . . . . . Sab - a - oth;  
 3 The noble army of martyrs . . . . . praise — You.



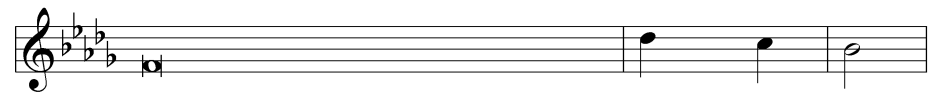
1 All the earth now worships You, the Fa-ther ev - er - last - ing.  
 2 heaven and earth are full of the majes - ty of Your glo - ry.  
 3 The holy Church throughout all the world does ac - knowl-edge You:



1 To You all angels cry aloud, the heavens and all the pow'rs there-in.  
 2 The glorious company of the apostles . . . . . praise — You.  
 3 The Father of an infinite majesty; Your adorable, true, and on - ly Son;  
 4 You are the king of glory, . . . . . O — Christ;



1 To You cherubim and seraphim con - tin - ual - ly do cry:  
 2 The goodly fellowship of the . . . . . proph-ets praise — You.  
 3 also the Holy . . . . . Ghost, the Com-fort - er.  
 4 You are the everlasting Son . . . . . of the Fa - ther.



5 When You took upon Yourself to de - liv - er man,  
 6 You sit at the right . . . . . hand of God

5 You humbled Yourself to be born of a vir - gin.  
6 in the glory . . . . . of the Fa - ther.

5 When You had overcome the . . . . . sharpness of death,  
6 We believe that . . . . . You will come

5 You opened the kingdom of heaven to all be - liev - ers.  
6 to . . . . . be our judge.

7 We therefore pray You to help Your . . . . . ser - vants,  
8 O Lord, save Your people and bless Your . . . her - i - tage.  
9 Grant, O Lord, to keep us this day with - out sin.

7 whom You have redeem - ed with Your pre - cious blood.  
8 Govern them and lift . . . . . them up for - ev - er.  
9 O Lord, have mercy upon us, have mercy up - on us.

7 Make them to be numbered . . . . . with Your saints  
8 Day by day we . . . . . magni - fy You.  
9 O Lord, let Your mercy be upon us, as our trust is in You.

7 in glory . . . . . ev - er - last - ing.  
8 And we worship Your name for - ever and ev - er.  
9 O Lord, in You have I trusted; let me never be con - found - ed.

**PRAYER**

**KYRIE ~ Lord, Have Mercy** *Mark 10:47* LSB 227

**C** Lord, have mer-cy; Christ, have mer-cy; Lord, have mer-cy.

**LORD'S PRAYER**

*Matthew 6:9-13*

**C** Our Father who art in heaven,  
hallowed be Thy name,  
Thy kingdom come,  
Thy will be done on earth  
as it is in heaven;  
give us this day our daily bread;  
and forgive us our trespasses  
as we forgive those  
who trespass against us;  
and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.  
For Thine is the kingdom  
and the power and the glory  
forever and ever. Amen.

**COLLECTS**

**P** The Lord be with you.

**C** And with your spir - it.

*2 Timothy 4:22*

**COLLECT OF THE DAY**

**P** Almighty and gracious Lord, pour out Your Holy Spirit on Your faithful people. Keep us steadfast in Your grace and truth, protect and deliver us in times of temptation, defend us against all enemies, and grant to Your Church

Your saving peace; through Jesus Christ, Your Son, our Lord, who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, now and forever.

**C Amen.**

### PRAYER OF THE CHURCH

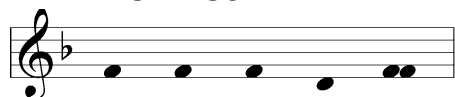
Following the prayers, the people may greet one another in the name of the Lord, saying, "Peace be with you," as a sign of reconciliation and of the unity of the Spirit in the bond of peace (Matt. 5:22–24; Eph. 4:1–3).

### COLLECT FOR GRACE

L O Lord, our heavenly Father, almighty and everlasting God, You have safely brought us to the beginning of this day. Defend us in the same with Your mighty power and grant that this day we fall into no sin, neither run into any kind of danger, but that all our doings, being ordered by Your governance, may be righteous in Your sight; through Jesus Christ, Your Son, our Lord, who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, now and forever.



### BENEDICAMUS



**L** Let us bless the Lord.

LSB 228

[Psalm 103:1]



**C** Thanks be to God.

### BENEDICTION 2 Corinthians 13:14

LSB 228



**P** The grace of our Lord † Je - sus Christ and the love of God



and the communion of the Holy Spir - it be with you all.



**C** A - men.

### CLOSING HYMN

"Lord, Keep Us Steadfast in Your Word" LSB 655

- 1 Lord, keep us steadfast in Your Word;  
Curb those who by deceit or sword  
Would wrest the kingdom from Your Son  
And bring to naught all He has done.
- 2 Lord Jesus Christ, Your pow'r make known,  
For You are Lord of lords alone;  
Defend Your holy Church that we  
May sing Your praise eternally.
- 3 O Comforter of priceless worth,  
Send peace and unity on earth;  
Support us in our final strife  
And lead us out of death to life.

Text: Martin Luther, 1483–1546; tr. Catherine Winkworth, 1827–78, alt. Text: Public domain

### CURRENT ANNOUNCEMENTS

### POSTLUDE

Organist

### Acknowledgments

Matins from Lutheran Service Book Unless otherwise indicated, Scripture quotations are from the ESV® Bible (The Holy Bible, English Standard Version®), copyright © 2001 by Crossway, a publishing ministry of Good News Publishers. Used by permission. All rights reserved. Created by Lutheran Service Builder © 2024 Concordia Publishing House.